



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五十二三三一九一

一九八〇年六月六日
星期五

目錄

香港地方行政模式綠皮書	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第一頁
荃灣法律輔導中心受歡迎	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第六頁
憲報公佈新法案	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第七頁
行人橫過畢打街辦法	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第七頁
八零年刑事罪（修訂）法案	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第八頁
業務轉讓（保障債權人）法案	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第九頁
監獄署舉行圖片展覽	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第九頁
政府擬立法禁止層壓推銷法	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第十頁
海事處處長榮休	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第十二頁
祐民街新巴士總站	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第十三頁
陸鼎堂爵士及李春融將榮休	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第十三頁
羅德丞將出任交通諮委會主席	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第十四頁
新界小販牌照費將調整	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第十六頁
政府擬立例管制水污染	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第十七頁
九廣直通火車調整次班行車時間	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第十九頁

香港地方行政模式綠皮書

政府今日（六月六日星期五）發表一份以「香港地方行政的模式」為題的綠皮書，歡迎各界人士提出意見。

綠皮書提出的多項建議，主要是改善區內行政的統籌工作及使政府對當地市民的需要作出更迅速的反應，同時鼓勵區內居民參與地方施政。

建議的改革，反映出政府對提高地方行政的效能，和加強中央政府與各區之間的聯繫，異常重視。

政府發言人說，由於本港事務必須繼續由中央統籌，以維持不可或缺的稳定局面，因此毋須更改行政立法兩局的地位或改變市政局的職責。

此外，預算政策、公共服務和主要社會經濟計劃的管理，仍繼續由中央統籌。

發言人稱：「但對於這些服務和政策起了甚麼作用，是否足夠和效果怎樣等問題，個別地區的市民應有更多發表意見的機會。此外，還要有較妥善和劃一的途徑，使他們的意見得以向政府反映。」

發言人強調綠皮書是一份諮詢文件，政府之所以提出這些建議，是由於政府相信在各地區日常事務的管理方面，仍有改善的餘地。

政府認為，達成這個目標的最佳方法，是鼓勵市民參與地方行政。

各界人士將有三個月的時間來研究這個計劃的細節。當局希望根據他們所提的意見，發表一份白皮書，並於明年初制訂必需的法例。

綠皮書的建議與新界及港九市區有關。

關於新界方面，綠皮書建議如下：

☆地區諮詢委員會（將來改稱區議會）採用選舉辦法，選出部份成員；

☆每一民選議員代表區議會轄下一個選區；

☆凡在本港居住三年以上、年齡超過二十一歲的新界居民都有選舉權。

關於市區方面，綠皮書建議如下：

☆在各地區成立區議會，其成員包括政府人員及由政府委任的非官守議員，就與區內居民福利有關的事務及政府所提供的服務提出意見。區議會的職權與市政局的職責並無抵觸，因此其範圍較新界各區議會的職權範圍為小。

☆現已在觀塘設立的地區管理委員會制度，應推廣至市區內其他地區。區管會由各政府部門人員組成，其主要職責是協調區內各部門的工作。

發言人稱：雖然綠皮書的建議主要和改善新界及市區內各地區的施政有關，但由於有些建議對市政局有所影響，因此相應提出涉及市政局的建議，特別是有關民選議員選舉制度的建議。鑑於上述有關新界方面的建議，市政局目前限制選舉權的決定，應予撤銷，而市區內所有成年居民均應有權參加市政局選舉。

此外，還要考慮的，是採用下述新辦法能否更明顯地突出市區內的地方行政制度，以及能否擴大市政局議員的工作範圍：

☆民選議員應由不同選區選出。市區將劃分為七個大區和一個小區，每個大區內有兩個選區，小區內則只有一個選區，每個選區選出一名市政局民選議員。委任議員的人數，則為十五人，民選議員與委任議員的現行比例，將予維持；

☆區議會保留席位給該區所選出的市政局議員，以便他們可參與該區議會的工作；

☆同樣，委任議員亦可在所選擇的區議會內獲保留席位。

發言人在談及有關新界方面的建議時，表示人口的繼續遷移，已從新市鎮的迅速成長反映出來，因此提供辦法，使當地居民得以參與該等社區的管理工作，實是當務之急。

雖然新市鎮中很多居民都有資格在市政局選舉中投票，但該局的工作和他們的日常生活却無多大關係。將來新界每一地區都有本身的文娛康樂設施時，情形尤其如此。

發言人續稱：「這種情況顯然並不正常。目前需要的是更明確地承認新界區議會現有社區代表的貢獻，以及使他們的意見更具影響力。」

發言人又稱：「可預料的是，由於要向公眾交代，所以工作更能引起當地居民的興趣。」由於區議會的成員將由區內各選區選出，所以選民與代表之間便有共同利益關係。

各區議會成員的確有人數，視乎該區的情況而定，但大致來說，成員包括經由直接選舉選出的議員、循現行程序選出的各鄉事委員會主席、政府委任的議員，以及政府人員。區議會主席將由市鎮專員或理民府擔任。

發言人指出，當局不擬更改鄉議局、各鄉事委員會和村代表的任務。

發言人解釋：「他們不但在鄉村地區繼續擔任傳統和重要的任務，而且是居住在新界較為發展地區內鄉民的代表。」

「他們就鄉民的切身問題，例如土地、鄉村房屋、鄉村傳統等，與政府商議。」

政府希望能直接獲得這些團體對綠皮書建議的意見。

發言人解釋：新界區議會的職責是研究中央政府計劃中與他們的市鎮或地區有關的部份，並以討論和提出意見方式、透過地方行政上的各種措施，鼓勵政府部門人員。」

目前，新界共有八個區議會，即每區設有一個。

發言人稱：「這些區議會成立時日雖短，但已發揮良好作用，顯然滿足一項存在已久的需要。因此，政府擬進一步加以發展，使能成爲當地居民提供意見和參與地區施政的基礎。」

「當局提出的建議，旨在建立更有系統和更緊密的架構，使各區內的社區有更多機會，與負責管理和發展該等地區的政府部門進行接觸、討論、互相激勵和交換意見。」

有關市區方面的建議，發言人稱，在觀塘進行的試驗計劃，頗爲成功，並顯示政府在個別地區提供的服務，在統籌及反應方面仍大有改善的餘地。

政府打算在未來兩年內把這個計劃推廣到港九其他地區。

至於下一部驟，政府建議一俟市區內每一地區成立地區管理委員會後，即行委出區議會，以加強地區管理委員會的工作。這些區議會的組織和新界的區議會相似，由一名政府人員，即民政專員擔任主席。

區議會的成員包括有關政府部門人員，及政府從該區居民中委出的非官守議員，例如分區委員會、互助委員會、街坊福利會及其他活躍團體的代表等。

至於職權範圍，則略小於新界區議會，這是由於當局必須考慮到市政局的現行職責，而這些職責並無改變。

發言人稱：「市政局的工作饒有價值，多年來已得到充份證明。」

此外，市區區議會與新界組織不同的地方，是成員全部由政府委任而非由居民選出，藉以避免選舉制度的重複。

雖然候選人最好能與選區有關連，但政府不擬建議該等人士必須為所代表選區的居民。

發言人稱：「政府籲請各界人士提出意見。他們可用書面將意見提交香港下亞厘畢道布政司署行政管理處處長。」此外，民政署及新界民政署亦會按照慣常程序對綠皮書的建議進行討論。

各界人士請於一九八〇年八月三十一日之前將意見提出。

經過公開討論後，當局將在本年底發表一份白皮書，提出切實的建議，並在一九八一年初制訂必要的法例。

發言人稱：當局將在隨後的九個月內編製市區及新界的修訂選民名冊。

發言人並稱：因此新制度下的首次選舉，可在一九八二年三月舉行。

荃灣法律輔導中心
廣受當地居民歡迎

律師會於上月二十日在荃灣區設立的免費法律輔導中心，深受市民歡迎。該中心專為新界西部的居民服務，逢星期二晚上六時三十分至九時三十分由兩位律師在其中當值。

迄今為止，該中心共處理三十一宗個案。計開幕當晚十宗，五月二十七日十一宗，六月三日十宗。

新界民政署發言人說：「我們認為這是一個良好的開端。」

他說上述三十一宗個案，其中七宗屬於業主及住客間的糾紛，六宗是商業及產業糾紛，六宗則是索取賠償。

其餘的個案範圍包括土地糾紛，婚姻問題，勞資問題，遺產管理，刑事案件，及雜項。

三十一宗個案中，有二十八宗的當事人由荃灣和葵涌公眾諮詢中心介紹前往輔導中心，其餘三宗則分別由荃灣理民府，中西區民政處及荃灣鄉事委員會介紹。

發言人說，有些申請人事前未有預約，却直接前往輔導中心要求會晤律師，造成許多不便。律師由於忙於會晤經預約的市民，所以無暇接見此類申請人。截至現時止，有十八位市民未經預約，直接前往該中心。

發言人說，律師接見市民的時間平均為三十分鐘。由於該計劃非常受歡迎，將來可能要多派一位律師及其他職員在其中當值。

憲報公佈新法案

方便電力公司架設電纜

兼保障土地擁有人權益

政府擬制訂法例，俾電力公司得以尋求若干權力，方便敷設及保養電纜。

政府發言人說，該法案亦附有條文保障受此等電纜影響的土地擁有人之權益。

當制訂一項法定地役權後，受影響的土地擁有人在其產業的發展價值（根據租約條款限制）因建造該等電纜而減少時，有合法權力要求賠償。

發言人說：「該法案規定一項程序，使受影響的土地擁有人，對電力公司根據法定地役權所給予的權力提議採用的施工辦法及時間，可以提出反對。」

他解釋說：「當電力公司及個別土地擁有人因賠償金額有所爭論時，土地審裁處會對此作出仲裁。」

一九八〇年供電系（法定地役權）法案，今（星期五）日在政府憲報中發表。

行人由德輔道中橫過畢打街辦法

運輸署宣佈目前通過德輔道中環球大廈地下之臨時行人路及在德輔道中十字路口附近橫過車路之北面畢打街行人綫，將於星期日（八日）上午十時起予以封閉，為期約兩個月，以方便該處進行修復路面工程。

屆時行人可通過地下鐵路遮打站地底大堂橫過畢打街。車站大堂之德輔道中入口是位於環球大廈地下，遮打道入口位於太古大廈門外，而畢打街入口位於會德豐大廈及馬登大廈外。

一九八〇年刑事罪(修訂)法案
加強色情案投訴人身份保密

政府憲報今(星期五)日刊登一九八〇年刑事罪(修訂)法案。該法案旨在進一步加強強姦及非禮案件投訴人身份的保密程度。

政府發言人解釋說，自一九七八年起，強姦案及非禮案一經提交法庭處理後，投訴人之身份即不得公開。

新法案則規定由投訴人向警方報案時起，其身份即不得公開。

發言人稱：「新法案建議舉報色情罪案人士之身份必須保密，可鼓勵舉報此等罪案。」

不過，他表示有時公開案件之實情乃符合公眾利益之舉，例如為要緝捕罪犯便須透露受害者之身份。

在此等情況下，公開實情須獲律政司批准，或獲得投訴人同意後，由高級警司級或以上之警務人員批准，惟亦須於憲報公報作實。

目前僅最高法院原訟庭有權為公眾利益而下令撤除不得將身份公開之限制。現法案則將該項權力賦予所有法庭。

業務轉讓（保障債權人）法案

政府現擬修訂有關業務全部或部份出售或轉讓時保障債權人之法例。

根據憲報今（星期五）日公佈之一九八〇年業務轉讓（保障債權人）法案，現行之防範業務轉讓弊端條例將會撤銷，然後予以重訂及增添新規定，以重新擬定保障範圍及執行辦法。

新法案規定承讓人須承擔之債務，應以不超過其所獲資產之價值為限。此外，可向承讓人進行訴訟之期限亦有規定。

新法案又建議在若干指定之情形下，承讓人得免遵守法案之規定。

新法案是與律師公會、香港會計師公會、合格秘書及行政人員學會、香港總商會及中華總商會商討後制訂，並取得各會之支持。

監獄署招募助理督導員

明日中區舉行圖片展覽

介紹該署工作人員工福利

監獄署將於明日（星期六）在中區愛丁堡廣場近皇后碼頭，舉行流動圖片展覽。

展覽時間由下午十二時三十分至二時三十分，展出之圖片包括監獄署各項有意義之工作及其為職員而設之良好福利。

此展覽乃監獄署招募宣傳運動之一。該署現正物色中學程度，有責任感及心智成熟的青年出任二級助理督導員。

同時，政府新聞處之歡樂蓬車亦將到場，由著名電視藝員表演歌舞助慶。監獄署一名職員會在車上介紹該署之工作。

有意應徵二級助理督導員職位之人士，亦可在現場之流動招募站辦理申請手續。

編輯注意：

歡迎派員訪攝明日（星期六）在中區愛丁堡廣場近皇后碼頭舉行展覽及歡樂蓬車表演。展覽由下午十二時三十分開始，至二時三十分止。

政府擬正式立法

禁止層壓推銷法

政府擬向立法局提出一項法案，禁止在本港採用層壓式推銷法。

一九八〇年禁止層壓式推銷法法案就層壓式推銷法的定義加以闡釋並規定採用層壓式推銷法為違法。

政府發言人解釋說，層壓式推銷法是具有下述情形的貨物或服務推銷法：

(一) 參與此推銷法者得介紹他人參與，而後者又可再行介紹他人參與；及

(二) 參與者介紹另一人參加後即可收取酬勞。該酬勞並非以其本人或其介紹之另一人實際推銷的貨物或服務之公平市值為根據。

他說：在慣常的直接推銷法中，受薪僱員以外的人士通常收取的酬勞為經其推銷的貨物佣金。他們可介紹其他人士參與推銷，但他們因此舉而僅可以收取之酬勞，係以他們所介紹的其他人士實際推銷的貨物為根據。

層壓式推銷法則異於前述之慣常推銷法，因為在層壓式推銷法中，介紹他人參與之舉成為要素，即使為人介紹參與此推銷法之其他人士沒有推銷任何貨品或服務，該介紹人亦可收取酬勞。

發言人指出層壓式推銷法應予反對的理由有二：

(一) 層壓推銷法沒有任何經濟作用，因為推銷的貨物通常並非由對其有用的人士所購買。這些貨物勢必成為參與這些推銷法而一無成就的人士無從沽出的存貨。他們於是招引其他人士參與這些推銷法，以便從中收回他們因參加這些推銷法而曾經付出的任何款項。

(二) 參與這些推銷法的人士，係因為受可獲巨額報酬的諾言所誘，但實際上此等諾言鮮能實現。而參加者於參與這些推銷法時所交付的款項損失迨盡更為常見。

據政府發言人稱，這些推銷法的主辦人慣於採用詭譎及高壓力的引人入彀手段。

他說：「有證據顯示出，他們趨向以那些輕易受騙的青年人為對象。這些青年剛離開校門，深受入息優厚的諾言的吸引，但他們閱歷未深，不知道這些承諾無可能實現。」

發言人又指出，世界各國普遍同意認為層壓推銷法值得反對，許多國家已立例予以禁止或加以管制。

但是，有若干有聲譽的直接推銷機構採用推銷員收取佣金制度在本港從事業務，本法案亦已小心擬訂，使它們不會列入這法例管制範圍內。

祐民街新巴士總站

設於鱷魚涌祐民街之新巴士總站將於星期日（六月八日）啓用。

中華巴士公司之二十二號及二十二號M路綫巴士及一六號隧道綫巴士，將以該新總站爲尾站，以替代現時設於英皇道路邊之總站。

預料此舉將大有助於疏導區內之交通擠塞情況。

爲方便車輛來往通暢起見，基利道及祐民街將於明日（星期六）上午十時起實施順時針方向之單程行車辦法。

駕車人士宜留意交通標誌。

陸鼎堂爵士及李春融行將榮休
職位將由衛理欽及程尙文接任
湛保庶將任薪委會秘書長

廉政專員陸鼎堂爵士，將於今年十一月退休，屆時，衛理欽將繼任該職。

現任副社會事務司湛保庶將繼衛理欽出任公務員薪俸及服務條件常務委員會秘書長之職。

社會福利署署長李春融亦於今年稍後時間退休，其職位將由現任副銓叙司程尙文繼任。

陸鼎堂爵士任英國政府公職達三十八年。第二次世界大戰期間曾服役。後於一九四九年獲委任來港爲受訓官員，隨後會歷任要職，包括一九五三年奉委爲新界民政署長和民政司。陸鼎堂爵士於一九七三年奉委爲所羅門群島總督，後於一九七七年回港出任公務員叙用委員會主席，及一九七八年委任爲廉政專員。陸鼎堂爵士曾任立法及行政兩局議員，及香港皇家軍團榮譽上校。

衛理欽現年五十三歲，初於一九五三年加入港府服務，受訓官員，隨後擔任之職位包括衛理欽，隨處處長。衛氏曾任立法局議員。他在一九七八年退休，但於一九七九年回港任公務員薪俸及服務條件常務委員會之第一位秘書長。

湛保庶現年四十八歲，於一九五五年加入港府服務爲受訓官員。大部份時間在民政署，新界民政署和布政司署任職。他自一九七七年起，已任副社會事務司，並曾多次任署理社會事務司。

李春融在社會福利署任職達二十八年，榮休在即。李氏於一九五二年起在社會福利署任感化官，一九六三年擢升爲高級社會工作主任，一九七〇年任助理署長，一九七一年任副署長，一九七四年升任爲署長，並爲立法局官守議員。

程尙文現年四十九歲，一九五六年首次加入港府服務，任助理教育官。同年獲委任爲受訓官員，曾在徙置事務署，民政署，社會福利署，市政事務署及布政司署任職。最近曾任之兩個職位爲市政事務署副署長及副銓叙司，程氏並曾任署理銓叙司。

運輸事項應由非官方人士大力參與

交通諮詢委員會主席

七一起由羅德丞出任

政府發言人今日宣佈，自今年四月一日起再度獲委任爲交通諮詢委員會委員的羅德丞議員，將由七月一日起任該委員會主席。

發言人表示，在一九七三年以前，這個重要的委員會係由一位非官守成員任主席。其後盧秉信奉委出任新設的環境司職位，該委員會主席亦由盧秉信兼任，直至一九七六年四月退休時爲止。自該時起，現任環境司鍾信便繼任爲主席。

他又說，羅氏對交通諮詢委員會並不陌生，他曾在九六七至一九七三年為該委員會服務，由他任主席的任命反映在道路車輛日多造成交通擠塞而勢須採取會使若干道路使用者不快的措施之際，亟需由非官方人士大力參予運輸事務。

發言人稱，羅氏身為行政局非官守議員，當有關運輸政策的重要事項交港督會同行政局研究時，他將可以代表交通諮詢委員會發表意見。

他指出，委員會的非官守成員數目最近由五名增至八名，亦一再證明政府對於要有非官方人士大力參予運輸決策，極表重視。

羅氏除任行政立法兩局議員外，亦為菲臘親王牙科教學醫院臨時管理局主席，立法局財務委員會編制小組委員會主席，立法行政兩局非官守議員辦事處立法小組主席及電話業務諮詢委員會主席。

環境司鍾信將會繼續擔任政策秘書職位，就與交通及運輸事務有關之各政府部門和高級人員所辦理的工作，擔當統籌責任。

鍾氏自一九七一年六月以來，即連續以副經濟司、經濟司及環境司之身份任交通諮詢委員會成員，並自一九七六年五月以來任該委員會主席。

鍾氏並曾在一九七一至一九七二年度任集體運輸工作小組主席，該小組建議興建地下鐵路，在一九七二至七五年間，他任集體運輸策劃小組及臨時管理局主席。在此期間，除其他職務之外，他主持臨時管理局內重要的職員及管理委員會，該會負責為及後的地下鐵路公司訂立管理制度及招聘高級職員。

他在一九七三至七六年間，出任全面運輸研究策劃小組主席。他現仍擔任九廣鐵路現代化及電氣化策劃小組主席。鍾氏亦會負責擬訂公共汽車服務條例，並與兩間主要巴士公司磋商專利權問題。

負責運輸組的副環境司白端良博士將代表鍾信出席交通諮詢委員會。

羅德丞今日在評論其任命時稱：這工作相當繁重，香港目前面對的運輸問題既複雜又富爭論性。

他又說：「這職位是一項挑戰，我希望加以解決。」

新界小販牌照費

七月一日起調整

新界小販牌照費將於下（七）月一日起予以調整，上一次收費調整日期為一九七八年八月一日。

有關該項收費調整的一九八零年小販（新界）修訂規例，已在今日（星期五）發表的政府憲報刊登。

政府發言人表示，今次調整小販牌照費，有助於彌補政府在管理新界小販開支方面所出現的龐大赤字。

他說：「統計資料顯示，在一九七九至八零財政年度內，由新界小販牌照所得的總收入為一百萬零六千八百六十元，而管理新界小販的總支出則達二千二百六十八萬七千八百七十元。」

「預料牌費調整後，來自新界小販牌照費的總收入會增至每年二百五十萬元。」

「故即使牌費經調整後，政府在這方面的支出仍會出現相當大的赤字。」

發言人指出，調整牌費的另一原因是將新界及市區小販牌費的差距盡量拉近。市區小販牌費已於今年三月一日起調整。

他繼續謂：「然而，新界小販牌費調整後，大部份仍較市區者為低。」

小販牌照共分三類，即固定攤檔牌照，流動小販牌照及臨時牌照。

在固定攤檔牌照方面，以不超過一點一平方米的固定檔位佔大多數，其牌費將由每年一百三十元增至三百九十元，而大部份的流動小販，其牌照費將由每年四十元增至七十五元。臨時小販牌費則保持不變，即每個二十五元。

該發言人表示，政府會就新收費率與鄉議局及新界廠商會磋商。

政府擬立例 管制水污染

政府計劃立例確保香港河流、河床及水域避免污染，而被污染的水道亦得以清理，有關的管制措施將詳列於下星期五政府憲報公佈的一九八〇年水污染管制法案。

政府發言人說，該法案旨在規定減低河流溪澗及水域污染的特別管制之適用範疇。

他說：「政府在過去數年當聘請多個顧問研究，證實必須管制或減低內陸及海域的水污染程度。」

他又說，愈遲處理這個問題，則要實施必需管制而又同時要避免對本港現有工業造成不必要之影響，就會愈加困難。故此政府對這個問題採取堅決及明確的態度。

他表示政府在草擬這法案時，十分注重在自然環境及經濟需求兩者之間達成平衡。

發言人說：「該法案的條文經已充份顧及工業的需求，但同時亦達成一個滿意的平衡。」

該法案的主要規定如下：

☆港督與環境保護諮詢委員會磋商後，可宣佈本港任何一處水域為管制區，環境司然後會釐訂水質標準，各區管制當局須確保達成及保持這些標準。

☆有關棄置及排出廢物於任何一區之管制，則規定現已有排出廢物於區內者須申請豁免令。將來排出之廢物將予以小心研究及規定必須領取牌照。

在指定日期仍未領有牌照，初犯者最高罰款五萬元，再犯則罰款十萬元，若證實仍會繼續違例，則會另加罰款每日五百元。

發言人指出該法案的要旨在其伸縮性。管制措施將分若干階段進行，分期規定某些區域及某些工業受到管制。

他又強調若香港任何一處水域的污染程度，足以危害公眾健康，則政府可取消或修改豁免令及牌照。

發言人說：「政府有必要保留權力取消或更改牌照，以配合新發展，或糾正首次發出牌照時的錯誤。」

若需要取消或更改牌照，法案規定可給予賠償。

有關上訴之規定，一九八〇年廢物處置條例大致相同，包括成立上訴委員會以考慮與新管制有關的投訴。這法案另一與廢物處置條例相同之處是同時適用於政府。

發言人表示政府曾與環境保護諮詢委員會、中華廠商會、香港工業總會和香港總商會等工業代表團體，以及市政局，工業多元化諮詢委員會及政府各部門商討該法案。

九龍廣州直通火車 調整次班行車時間

九廣鐵路局與廣州鐵路局人員於本星期曾在本港進行商討。有關會談是兩地鐵路當局就雙方關注的事項進行之定期檢討會議之一。此等會談除了旨在使兩地鐵路當局的密切和友好合作更臻美滿外，並尋求方法進一步改善香港與中國間火車客貨運的效率。

會談中最值得注意的兩項決定為：直通車目前每日第二班車到達九龍站之時間為下午二時〇六分，隨後於下午四時正開出，並於下午六時五十四分抵達廣州。但經驗顯示該班車到達廣州之時間對許多乘客不適合，因為這些乘客在該時間前往其最後目的地時極為不便。

因此，雙方同意由八月一日（星期五）開始，第二班直通車之行車時間表重訂如下：

廣州開出	上午十時十分
到達九龍站	下午一時〇七分
九龍站開出	下午二時五十五分
到達廣州	下午五時五十分

貨運

兩地鐵路當局對於推廣使用中國之貨卡由香港運載貨物前往中國一事，長久以來都希望實行。最近付運的若干批貨物經已按照特別安排來處理。

兩地鐵路當局現已達成一項正式協議，以方便利用中國之貨卡由香港運載貨物前往中國，不過數量將會予以嚴格管理，以便按照香港貨運總站目前設施情況，以免使到貨運總站可以處理的來港滿載貨物貨卡數量因此減少。

此外，兩地鐵路當局都感興趣的其他技術性問題亦有在會議上加以討論。日後應予以研究的事項亦在會談中加以訂明。